

QUOI FAIRE CE WEEK-END? / Page H6



Musique
Bet.e & Stef chantent les douceurs brésiliennes / Page H3

L'Antiquarius
Un café-resto où on peut acheter des antiquités / Page H7



Denise Filiatrault tourne et s'éclate

Marc-André Lussier

LA PRESSE

«C'est trop vite! Non, ça marche pas! Ah oui, c'est ça! Coupez!» Denise Filiatrault est en train de régler un plan du nouveau film qu'elle tourne à Montréal en ce moment, dont le titre de travail est *Il était des fois*, en scrutant le moindre détail que lui renvoie son moniteur. La scène, chorégraphiée au rythme d'une valse, met en scène Martin Drainville, un prince «presque» charmant, vers qui se précipitent les damoiselles invitées au bal de Cendrillon. On recommence, on répète une nouvelle fois, on met en boîte.

Une fois ce plan tourné, la réalisatrice se consacre ensuite à la mise en place de l'entrée spectaculaire du prince Guillaume au même bal. Au tour de Marc Béland d'utiliser ses talents cette fois, d'autant plus que son personnage, qui a toutes les allures d'une vedette punk rock, offre à ses sujets ébahis une chanson à succès au son de laquelle s'agitent aussi quelques danseuses.

Le spectacle se déroule sur la scène bien sûr. Mais aussi derrière la caméra. Parce que Denise Filiatrault ne fait pas que diriger ses acteurs. Elle chante avec eux, les accompagne avec force gestes, marque le rythme en soulignant le moindre *punch*, danse comme une dédémone avec une énergie qui rappelle les beaux jours où, en compagnie de Dodo, la «grand jaune» se lançait dans une interprétation bouleversante de Rita de Panama...

À la fin de la répétition, elle se retourne vers son équipe et lance un «Hé qu'on a du fun!»

D'autant plus de *fun*, justement, qu'*Il était des fois* permet à la réalisatrice de Laura Cadieux, qui signe ici son troisième long métrage, de laisser libre cours à sa fantaisie, à son imagination débordante. L'intrigue de cette comédie romantique fantastique, à laquelle, précise la productrice Denise Robert, pourront autant souscrire les adultes que les enfants, s'articule autour d'un personnage prénommé Alice.

Rien d'un pays merveilleux

Bien que son environnement n'emprunte strictement rien au pays des merveilles, Alice, une mère seule incarnée par Sophie Lorain, se retrouve soudainement parachutée dans un monde féérique après avoir fait la lecture d'une histoire à sa fille.

C'est dire que cette femme un peu déçue par la vie, surtout sur le plan amoureux, se retrouve à fréquenter tous les personnages des contes de son enfance en jetant sur ces derniers un regard d'adulte. D'où quelques surprises et révélations ne répondant pas du tout aux principes usuels de la rectitude politique.

Ludovic (Drainville), un prince «presque» charmant (il lui manque



Sophie Lorain et Martin Drainville sur le tournage d'*Il était une fois*, le dernier film de Denise Filiatrault.

La Presse

Vallières

Séance d'autographe

Venez le rencontrer
chez Archambault Musique

Le samedi 24 novembre à compter de 14 h.

ALBUM EN VENTE
au prix de 15\$
pour cet événement.

vallières

Disponible en disque compact • BYCD-121

Voir DENISE FILIATRAULT en page H2

CETTE ANNÉE

Offrez à Noël

UN ABONNEMENT-CADEAU LaTribune

J'OFFRE UN ABONNEMENT-CADEAU À :

Nom : _____ Adresse : _____

DE LA PART DE :

Nom : _____ Adresse : _____

Code postal : _____ Tél. : _____

Pour un abonnement de _____ moi, je joins un chèque de \$ _____

ou mon no de carte Visa _____ ou Master Card _____

Date exp. carte : _____ 3 derniers chiffres apparaissant sur la bande de signature

Signature : _____

Retourner à **LaTribune** Service du tirage, 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

Distribution par camelots et camelots motorisés

UN CADEAU QUI DURE TOUTE L'ANNÉE!

Renseignement ou commande téléphonique : **564-5466** ou **1 800 567-6955**



Sur scène(s)

Le Vieux Clocher de Sherbrooke
de Sherbrooke

Le Vieux Clocher de Magog
de Magog

Laurent Paquin

On a affaire ici à un humoriste de haut calibre dont la pleine montée ne saurait surprendre personne! Laurent Paquin, c'est de l'ironie cocasse toujours bien placée, de la finesse naïve et subtile, et beaucoup d'à-propos. On l'a vu régulièrement à la télévision dans *CNM*, *le Canal des nouvelles modifiées* et dans *Piment fort*. Une valeur sûre en voie de s'inscrire parmi les grands fantasistes du nouveau millénaire! - Une révélation pour le public... Paquin trouve le moyen de faire crouler la salle avec un minimum d'effort.

François Houde, *Le Nouvelliste*

Au Vieux Clocher de Magog
Vendredi et samedi, 23 et 24 novembre

Mara Tremblay

Depuis la sortie de l'album *Le Chinua-hua*, le nom de Mara Tremblay est sur toutes les lèvres. Elle est de retour avec les chansons de son album *Papillons*. A contre-courant des conventions musicales, elle s'implique encore à fond dans son art, ne craignant ni la distorsion de son violon, ni la violence de ses émotions. Elle nous dévoile ainsi la candeur de son cœur d'enfant terrible. Espiègle et ricaneuse, Mara enchante les mots alors que sa poésie spontanée rime avec franc-parler.

Au Vieux Clocher de Sherbrooke
Samedi 24 novembre

Benoit Paquette

L'humoriste-imitateur Benoit Paquette n'attire que les éloges et s'impose comme un incontournable dans le monde de l'humour au Québec. Si on le connaît surtout pour ses imitations de personnages humoristiques, les personnages qu'il a créés sont tout aussi drôles! Il suffit de penser à ses numéros du bouc, du désabusé ou du coiffeur efféminé qui sont habilement menés et tout à fait mordants. Benoit Paquette a fait crouler la foule... Pour ma part, c'est le meilleur imitateur qu'il m'a été donné d'apprécier depuis bien des années. - Pierre-O. Nadeau, *Journal de Québec*

Au Vieux Clocher de Magog
Vendredi et samedi, 30 novembre et 1er décembre

Annie BROCOLI

À la demande générale, Annie Brocoli est de retour au Vieux Clocher de Sherbrooke, elle qui fait fureur partout sur son passage lors de ses spectacles. Une véritable «Brocolimania» envahit présentement le Québec. Nourrie par la vivacité des histoires de *Passé Partout* et l'univers fantastique de *Fanfreluche*, Annie Brocoli nous plonge dans le monde des tout-petits. Avec une énergie débordante, Annie Brocoli se consacre avec amour et générosité à cet auditoire particulièrement attachant... Annie Brocoli rend un hommage à l'enfance et redonne aux jeunes leur juste place.

Au Vieux Clocher de Sherbrooke
Samedi 1er décembre, à 13 h 30

Les Cowboys fringants

Assister à une prestation des Cowboys fringants, c'est se lancer dans une épopée lotoque d'où l'on ressort indubitablement vivifié. C'est voyager sur une note humoristique à travers une multitude de clins d'œil empruntés au quotidien et à la vie de banlieue. Avec leur mélange de folklore, de country et d'humour, ce groupe de cinq jeunes musiciens a déjà acquis la réputation de groupe de party. Ils carburent à l'énergie pure et ne manquent pas de faire danser le public. «Un groupe rassembleur qui a énormément de potentiel. À les voir aussi solides, on croirait qu'ils jouent sur scène depuis toujours.» - Y. Leclerc, *Le Soleil*

Au Vieux Clocher de Sherbrooke
Samedi 1er décembre

Nancy Dumais

Nancy Dumais a pris la route avec les chansons de son dernier album dans un tout nouveau spectacle intitulé *Le Nombri...* dans l'intimité. Ce concert chaleureusement débranché mettra en valeur les qualités de l'auteur-compositeur-interprète. On sera à même de redécouvrir la beauté et la justesse contemporaine des textes de la chanteuse, mis en valeur dans la douceur de ce spectacle acoustique. Nancy Dumais était en nomination dans les catégories album pop-rock de l'année et vidéoclip de l'année au dernier gala de l'ADISQ.

Au Vieux Clocher de Sherbrooke
Vendredi 7 décembre

François Morency

Après le succès remporté par son premier one-man-show, l'humoriste s'est attaqué à de nombreux défis, remportant toujours autant de succès. Sa participation au film *Nuit de noce*, marquant ses débuts au cinéma, a été très remarquée. Morency est maintenant de retour sur les planches, ses premiers amours, avec ce deuxième spectacle solo qui a vu le jour à Magog l'été dernier. Les critiques ne cessent de l'encenser et le public est au rendez-vous. Toujours aussi fou, il conserve son humour bon enfant, bien assaisonné et jamais trop salé, en nous entretenant d'un sujet qu'il connaît très bien: François Morency.

Au Vieux Clocher de Magog
Vendredi et samedi 7 et 8 décembre

Eva

EVA c'est une voix chaude, bouleversante. Une voix de blues et de gospel qui fait frissonner les spectateurs. Dans ce monde pressé, bombardé d'effets visuels et d'éléments superficiels, EVA nous ramène à l'essentiel. Sans artifices, elle chante les émotions et rejoint au plus profond d'eux-mêmes les êtres. «Rien pour distraire, pour dévier de cette communication intime avec la chanteuse, comme la vie qui passe, des moments tristes et des sentiments qui s'agitent, remuent le cœur et le corps... Il faut voir.» - J. Beaunoyor, *La Presse*

Au Vieux Clocher de Sherbrooke
Samedi 8 décembre

La Chicane

Groupe chéri des québécois, La Chicane est de retour à Sherbrooke pour nous présenter ses grands succès mais surtout, les chansons de son deuxième album *Disparu*. Cet album nous amène plus loin dans l'univers de La Chicane et on peut déjà remarquer que ce jeune groupe a su trouver son propre son et refléter sa personnalité. Du rock, de l'émotion, de la sensibilité et même un brin d'humour. Sur scène, le groupe prend tout son ampleur faisant vibrer les spectateurs autant avec leurs ballades qu'avec leur rock déchainé. «Intensité, rock et complicité sur et devant la scène. Les fans en ont eu pour leur argent!» - Philippe Renaud, *La Presse*. En première partie: Vincent Vallières et ses Musiciens.

Au Vieux Clocher de Sherbrooke
Vendredi 14 décembre

DENISE FILIATRAULT

Suite de la page H1

encore le diplôme attestant ses capacités de réanimer les belles endormies par un baiser) et la Fée Carabosse (Pierrette Robitaille) accompagnent ainsi Alice dans ce périple au cœur de son inconscient.

Autour d'eux gravitent quantité de personnages auxquels des gens comme Mitsou (le Petit Chaperon rouge), Marc Labrèche (le grand méchant loup), Louise Portal (Blanche Neige, on connaît enfin la véritable nature des liens unissant cette dernière aux sept nains), Jacques Languirand (le père Noël), Pascale Desrochers (Cendrillon), Danièle Ouimet (Mère grand), Denise Bombardier (la Reine), Pierre Lebeau (le Roi), Daniel Pinard (le chef Pinard), et plusieurs autres (Michel Barrette et Jean-René Dufort, notamment) prêtent leurs traits le temps d'une participation.

Doté d'un budget de 5,5 millions de dollars, fort important pour une production entièrement financée au Québec, *Il était des fois* puise son origine dans cette envie qu'a eue un jour Denise Robert (Cinémaginaire) de produire un film qui pourrait à la fois plaire aux enfants et aux adultes.

«Il y a quelques années, j'ai accompagné un tout-petit dans un cinéma où était projeté Barney. Comme c'était d'un ennui mortel pour les plus grands, je me suis alors dit qu'il y avait sûrement moyen d'élaborer un vrai film familial.»

L'idée a fait son chemin mais a aussi évolué en cours de route. Quand Denise Filiatrault a lu une première version du scénario (signé Sylvie Lussier et Pierre Poirier, auteurs du téléroman *Quatre et demi*), elle a en effet estimé que, comme l'histoire était d'abord conçue pour plaire aux enfants, elle n'était pas la mieux placée pour mener ce projet à terme.

«Mais nous avons retravaillé des choses, explique la cinéaste. Les personnages sont féériques, charmants, mais ils conservent maintenant leur caractère corrosif d'origine. Ils ne sont pas asepti-

sés du tout.»

La productrice parle de son côté de l'originalité de la démarche. Du moins en regard de ce qui se tourne habituellement au Québec. Elle évoque aussi Shrek, à la différence que les personnages sont ici plus humains (de corps et d'esprit) et découlent d'une interprétation d'adulte.

Imaginaire débordant

Denise Robert tenait aussi à ce que Denise Filiatrault soit de la partie. «Denise, affirme-t-elle, est l'une des plus grandes artistes d'ici. Elle sait diriger les acteurs, elle possède un imaginaire débordant, de la fantaisie à revendre, elle ose tout, prend d'énormes risques tout en restant près de ses émotions.»

«C'est certain que pour un film comme celui-là, qui est assez flyé, j'ai plein d'idées qui, à cause de nos moyens, ne sont pas réalisables, dit la cinéaste. Mais ça ne me frustre pas trop. À mon âge, on sait faire la part des choses. Et nous disposons quand même d'un budget nous permettant d'avoir les moyens de nos ambitions.»

Ça tombe bien parce que les ambitions, justement, sont grandes. Presque autant que les attentes à vrai dire. Dans les officines, on espère faire d'*Il était des fois* le grand succès populaire de l'été prochain. Distribué par Alliance Atlantis-Vivafilm, le film prendra l'affiche dans un réseau de 80 salles.

«Je ne pense pas à cet aspect-là pour l'instant parce que je serais complètement paralysée, confie la Penny Marshall du Québec entre deux prises. J'essaie simplement de réaliser le meilleur film possible.»

Pierre Gill (directeur photo), François Barbeau (costumes), Michel Proulx (direction artistique) et François Dompierre (musique et chansons originales) font aussi partie de l'équipe.



Julia Roberts

Des stars chez les soldats

Associated Press

MALIBU

George Clooney, Brad Pitt, Julia Roberts, Matt Damon, Andy Garcia et Don Cheadle, les stars du film *Ocean Eleven* qui doit sortir le 7 décembre aux États-Unis, vont aller en Turquie prochainement pour rendre visite à des soldats américains et britanniques.

«Nous voulons leur apporter un petit air de chez eux pour Noël», a déclaré plus tôt cette semaine le producteur du film, Jerry Weintraub, depuis sa résidence de Malibu. «Nous voulions vraiment faire quelques chose pour ces gars. Nous pouvons les féliciter, signer des autographes et leur dire que nous pensons à eux.»

Après la première du film à Los Angeles, le 5 décembre, les stars du film, le producteur et le réalisateur Steven Soderbergh se rendront par avion dans une base militaire «quelque part en Turquie», a précisé Jerry Weintraub, sans donner de précision sur l'emplacement de cette base. Il a précisé que Warner Bros finançait le voyage.

Le film *Ocean Eleven* est un remake de *L'Inconnu de Las Vegas* qui aborde un registre plus léger.

IMACOM

PHOTOGRAPHIE

Optez pour un photographe **PROFESSIONNEL...**

ENSEMBLE de photos pour

29,95\$

COMPRENANT...

- 2 (5 x 7)
- 6 (2-1/2 x 3-1/2)
- 10 (1-1/2 x 2)
- Choix de décors
- Sélection instantanée de vos photos à l'écran
- Livraison de vos photos en 4 jours

Reservez tôt...

(819) 565-0000 poste 35

ZONE IMAGE
1306, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec)

80 000 mots •

250 000 citations •

6 volumes sous coffret •

LE GRAND ROBERT nouvelle édition

le plaisir des mots

OFFRE EXCEPTIONNELLE DE LANCLEMENT

LE GRAND ROBERT DE LA LANGUE FRANÇAISE

Disponible en librairie dès maintenant!

BIENTÔT EN SPECTACLE AU CENTRE CULTUREL

CE SOIR

23 et 24 novembre

JACQUES CARTIER SUPERSTAR

25 novembre

PIANISTE VIRTUOSE

ANGELA HEWITT

DEMAIN

30 novembre

MARIE-DENISE PELLETIER

7 décembre

ZACHARY RICHARD

13 décembre

SOUPEUR-SPECTACLE DISPONIBLE

LA BOTTINE SOURIANTE

14 et 15 décembre

DANIEL LEMIRE

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

820-1000

IGA CITE • TÉLÉ 7 • LaTribune • CHAT&SO

Les cabarets populaires Desjardins de l'Estrie

60304

La bossa nova selon Bet.e & Stef

Steve Bergeron
sbergero@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

En matière de rythmes latins, Bet.e & Stef font partie des nouvelles coqueluches québécoises. Après une longue mais sûre ascension, le duo séduit de plus en plus d'oreilles avec ses douceurs brésiliennes inspirées de la bossa-nova.

«Les mots qui me viennent pour expliquer l'attrait de cette musique sont *rhythm & soul*. N'importe quelle musique qui a ça rejoint les gens. La bossa-nova est une musique de rythme et d'âme, intelligente, bien construite, et qui a bien vieilli. Jamais elle n'est agressive, même quand elle devient rythmée», explique Bet.e (prononcez «Betty»).

Une musique qui, bien que simple en apparence, n'en est pas moins ardue. «Ça été long de comprendre le *feeling* de la bossa!» souligne Bet.e, sur le ton de celle qui s'en étonne encore.

«Il y a six ou sept rythmes différents là-dedans, et il existe au moins 25 styles de bossa. Le répertoire est immense. Juste pour jouer correctement du *shaker* [ce petit oeuf qu'on agite et qui semble rempli de sable de Copacabana], il m'a fallu un bon bout de temps.»

Sans oublier les cours de portugais du Brésil, pour arriver à comprendre toutes les subtilités de cette langue et de son sens caché. «Le Brésil a longtemps été sous un régime fasciste. Les artistes brésiliens ont donc développé l'art du double sens. Une chanson qui parle de fleurs et de montagnes peut être un véritable message politique!»

Nage ou coule

Bet.e & Stef font de la musique ensemble depuis huit ans. Depuis que la soeur de Bet.e lui a demandé de préparer un petit concert pour son mariage.

Stef revenait alors de quatre années passées à Paris, où il avait suivi les enseignements de Christine Legrand, soeur de Michel. Le jeune guitariste connaissait déjà la musique brésilienne, mais c'est là-bas qu'il eut le véritable coup de foudre. Cette passion, il l'a transmise à Bet.e lors de leur rencontre, à son retour à Montréal.

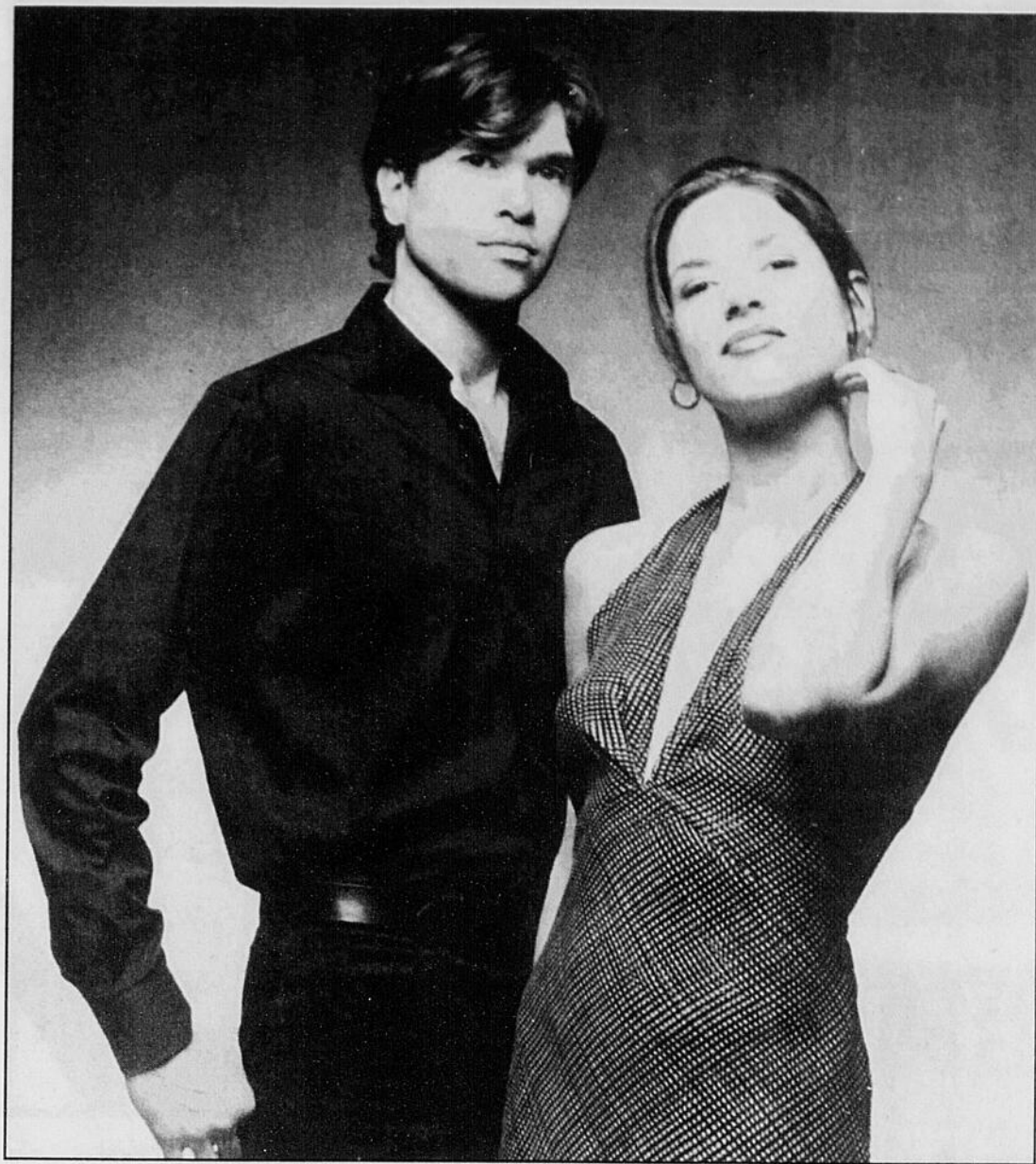
«J'ai été fascinée et je me suis mise tout de suite à l'étude. J'apprenais une chanson et je voulais immédiatement en apprendre une autre», raconte la pétillante artiste, qui rêvait de devenir chanteuse depuis sa tendre enfance.

Dès qu'ils se lancèrent, Bet.e & Stef le firent à temps plein. «J'étais servante et Stef travaillait dans la rénovation. Nous n'étions plus capables de faire la musique *on the side*. C'était trop frustrant. Nous avons donc suivi le dicton: *sink or swim*.»

Petit à petit

«La première année et demie, on survivait à peine. On a commencé par deux chansons par soir, trois soirs par semaine, au Cha Cha, à Montréal», évoque Bet.e. Petit à petit, à mesure qu'ils enfilaient les *lounges* enfumés, les cabarets obscurs et les boîtes plus ou moins en vogue, leur nom devint de plus en plus connu.

De Québec à Toronto, avec même un petit saut au Japon, le duo a fini par tailler sa propre place. Leurs deux prestations au Spectrum de Montréal, pen-



Le duo Bet.e & Stef est en concert ce soir, au Théâtre Centennial de Lennoxville. Au programme, chaudes bossas-novas.

dant le Festival de jazz de l'été dernier, furent pur enchantement pour les deux artistes.

«Nous sentions vraiment que les gens qui nous avaient suivis et soutenus depuis le début étaient là. C'étaient comme s'ils étaient venus nous dire qu'ils étaient fiers de nous.»

Les trois «e»

À leur premier album *Jazz/Bossa-nova*, vendu à plus de 10 000 copies, Bet.e & Stef ajouteront bientôt une suite. Ils sont présentement en studio, travaillant notamment des compositions originales, pour lancer un nouvel album en janvier 2002, espèrent-ils.

«Nous voulons mettre aussi notre personnalité dans cette musique, emmener ailleurs. Notre rêve? Enregistrer un album au Brésil. Nous n'y sommes pas encore allés», confie Bet.e.

Ce prénom, Bet.e, avec sa graphie rappelant une adresse virtuelle, n'est assurément pas le vrai de la chanteuse. Celle-ci garde toutefois le secret sur son véritable nom.

«Plein de gens ne me connaissent que sous le nom de Bet.e. Ceux et celles qui m'appellent de mon vrai prénom sont vraiment des gens qui me connaissent depuis très, très longtemps. C'est une façon pour moi de garder privée une partie de ma vie.»

«Quant à la façon de l'écrire, le e me rappelle trois choses: ego, parce que, pour réussir, il ne faut pas qu'il devienne trop gros; évolution, parce que c'est ce que je veux faire en musique; et extase, ce que la musique et la scène me donnent.»

La Société québécoise de recherche en musique présente, dans le cadre de sa série de conférences

Présences de la musique :

« Le monde sonore des Dènès »,

par Mme Nicole Beaudry,

le jeudi 29 novembre 2001 à 15 h,

salle Serge-Garant, École de musique de l'Université de Sherbrooke.

Entrée libre.

Renseignements : (819) 821-8000, poste 1067

59893

NOËL D'ANTAN À ST-DENIS

La salle Le Stardien de St-Denis-de-Brompton (Route 249, St-Denis, au-dessus de l'aréna).

Les 24 et 25 novembre, 10 h à 17 h



DES IDÉES CADEAUX pour toutes les bourses!

ENTRÉE GRATUITE

Ne manquez pas de rencontrer le Père Noël lorsqu'il viendra faire sa tournée!

59671

La Sinfonietta de Victoriaville voit le jour

Gilles Besmargian
VICTORIEVILLE

La Sinfonietta (orchestre de proportion modeste). Tel est le nom de l'orchestre à cordes regroupant 16 membres actifs de tous les âges (dix femmes et six hommes), sous la direction musicale de Marie Lainesse, qui vient de naître à Victoriaville.

Si l'orchestre de chambre compte 16 musiciens actifs répartis en quatre sections (dix violons, quatre altos, un violoncelle et une contrebasse) qui se rencontrent aux deux semaines (le dimanche après-midi) pour des répétitions depuis avril dernier, on n'écarte pas la possibilité d'en ajouter d'autres.

«On aimerait ajouter quelques instruments supplémentaires à La Sinfonietta, déclare Mme Lainesse qui, depuis 1989, enseigne le violon toujours jumelé à des cours d'orchestre pour enfants auxquels au fil des ans se sont joints des adultes. Idéalement, deux contrebasses complèteraient le groupe.»

Pour la directrice musicale, c'est en 1999 qu'a commencé à germer l'idée d'une corporation sans but lucratif pour développer un orchestre pour les Bois-Francs avec les musiciens qu'elle formait à l'intérieur de sa classe de violon. Pour le plaisir de la chose tout simplement.

Composé de gens de tous les âges, l'orchestre de chambre donnera son premier concert le samedi 22 décembre, à 19 h 30, à la chapelle de Collège d'Arthabaska. Pour l'occasion, trois musiciens invités - hautbois, clavier et piano - s'ajouteront aux 16 membres du groupe. Il n'est pas exclu par ailleurs qu'un chœur se joigne à La Sinfonietta.

Pour sa première sortie publique, le groupe interprétera quelques pièces de musique baroque des compositeurs Vivaldi, Bach, Haendel et Boyce, mais le concert sera surtout consacré à la musique de Noël.

Informations: Marie Lainesse au 758-4788.

À surveiller!

JEUDI
29 novembre 2001
de 10 h à 12 h et
de 14 h à 16 h 30

MARIE GRATTON
Côté cour,
côté jardin



Séance de signature par

Marie Gratton

auteure du livre:



« Côté cour, côté jardin »

Venez la rencontrer!

250, rue St-François Nord,
SHERBROOKE
569-5535

MÉDIASPAUL

509

Le Marché des

Arts et Saveurs
du Québec

1 et 2 décembre

Terrasses Rock Forest

4857, boul. Bourque, Rock Forest

Artisans, Artistes-peintres
Produits du terroir québécois

Des cadeaux originaux
pour toute la famille

Samedi et dimanche de 10 h à 17 h

information: Les Artisans d'ici (819) 846-7000

59567

Cette semaine,
13h30

LA
vie
EN ESTRIE



Diane Martin

LE LUNDI 26 NOVEMBRE
On reçoit les Mérites Estriens du journal La Tribune, Mme Nicole Robitaille et M. Firmin Bocquet. Marcel Leboeuf nous parle de la pièce «Bowling» qui sera présentée le 4 décembre à la salle Maurice-O'Bready dont les profits seront remis à la Fondation du CHUS.

LE MARDI 27 NOVEMBRE
On vous amène à Stratford au Pavillon de la faune et on fait un saut à la Galerie d'art naïf Yvon-M. Daigle de Magog.

LE MERCREDI 28 NOVEMBRE
On reçoit Eloi Painchaud du groupe Okouré pour nous parler de leur dernier album et de leur spectacle qui se tiendra le 1er décembre au Théâtre Granada. On reçoit la soprano magogaise Stéphanie Pothier qui s'est vue octroyer la prestigieuse «Ambassadorial Scholarship» de la fondation Rotary International.

LE JEUDI 29 NOVEMBRE
On fait le point sur les maladies cardio-vasculaire avec le Dr. Serge Lepage, responsable de la recherche clinique en cardiologie du CHUS.

LE VENDREDI 23 NOVEMBRE
La 22e édition du Téléthon du CHUS. En musique, on reçoit le pianiste Richard Abel.

TÉLÉ 7

37381

La Fondation du CHUS présente

BOWLING

Avec:
Claudette Boisvert
Suzanne Bouchard
Ariane Brodeur
François Cabana
Benoît Charland
Doris Cloutier
Hervé Demers
Ginette Dumas
Francis Gagnon
Christian Gauthier
Jacques Lacasse
Line Lalonde
Line Larivière
Marc Lauzier
Miroslav Ljubinski
Marcel Leboeuf
Jacques Lefebvre
Diane Martin
Michel Martin
Michel Poulin
Mario Racette
Marc-André Rodrigue
Daniel Soucy
Alain Villeneuve
Et un invité surprise

Réservations :
820-1000
Centre culturel

Une comédie de
Josée Fortier
Mise en scène
Marcel Leboeuf

Mardi 4 décembre, 20 h

Centre culturel de
l'Université de Sherbrooke,
Salle Maurice-O'Bready
Billetterie : 819-820-1000
Admission générale : 25 \$

FONDATION
CENTRE HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE

Partenaires de l'événement



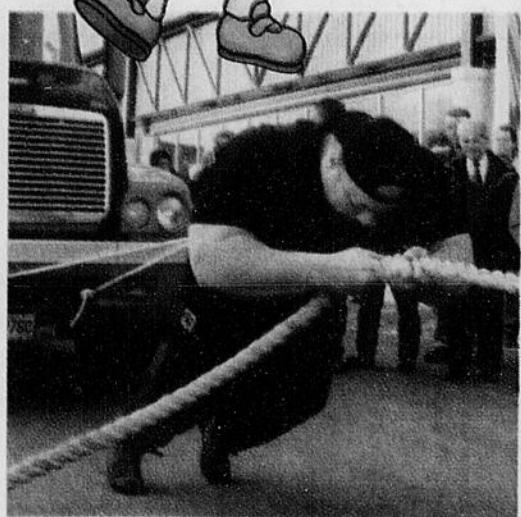
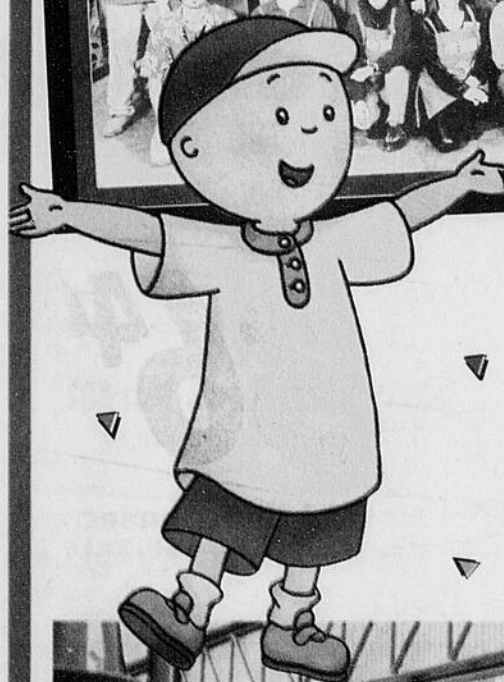
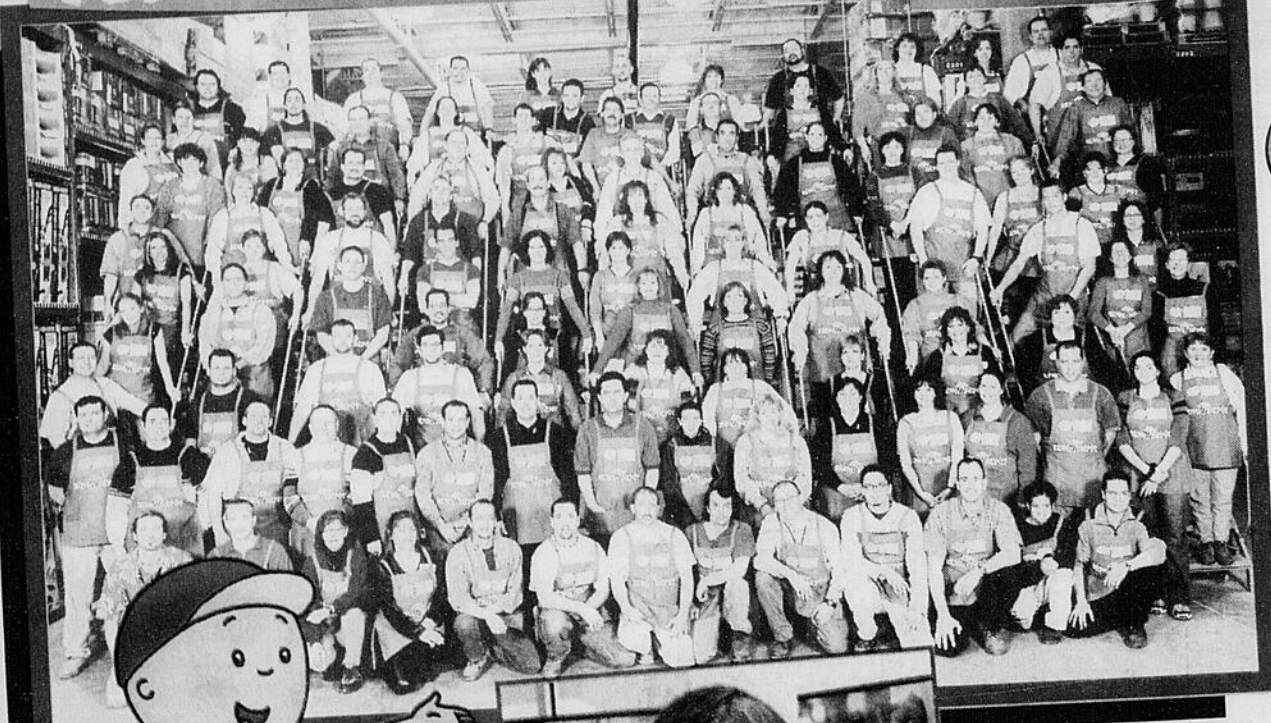
Graphisme: GaudinCart, Conception: S.

RÉNO DÉPÔT®

GRANDE OUVERTEURE

AUJOURD'HUI!

VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS!

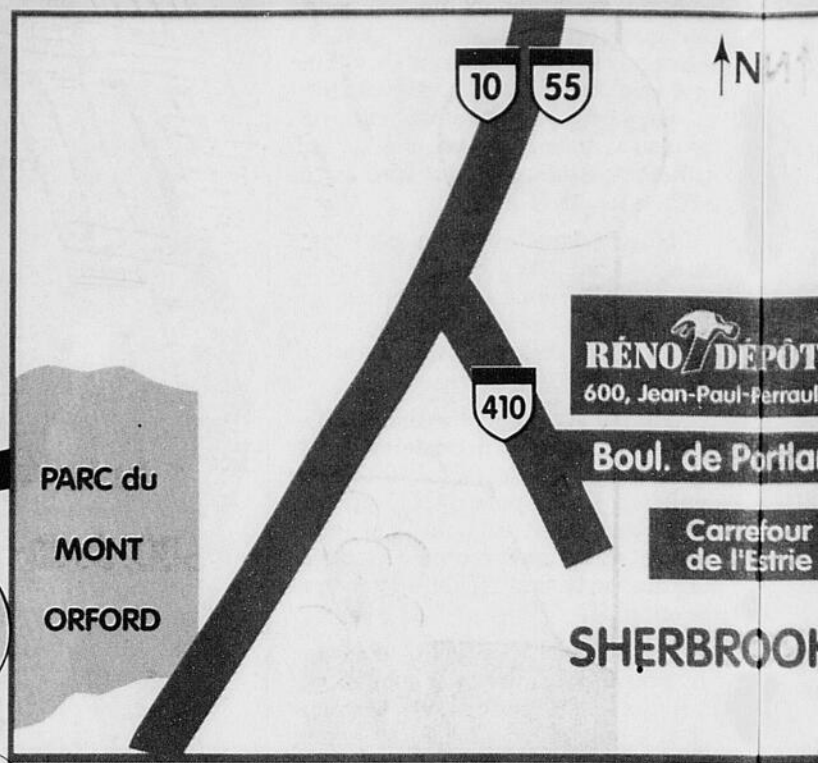


**HORAIRE DES ÉVÉNEMENTS
VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS!**

Venez rencontrer nos experts pour des démonstrations et conseils gratuits!
Cérémonie d'inauguration avec les dignitaires locaux!
Annonces radio en direct!

VENEZ RENCONTRER

Caillou- 10 h-12 h, 13 h-15 h
Normand Brathwaite
Hugo Girard- L'homme le plus fort de l'Amérique du Nord, 12 h-16 h
Yves Mondoux.



PARC du
MONT
ORFORD

Directions : Autoroute 410, sortie boul. de Portlouis

ACHAT
**«EXTRA»
SPÉCIAL**

75¢ ch.

**CARREAU DE CÉRAMIQUE «ANTARES»
12" x 12" POUR PLANCHERS**
Importé d'Italie. Beige. Aspect marbré.
(241203)

ACHAT
**«EXTRA»
SPÉCIAL**

\$78

**PORTE FRANÇAISE
EN PIN JOINTÉ 30" OU 32"**
1-3/8". 15 vitres en verre diamanté.
3080817149442 (272770X)



**CHAUFFERETTE OSCILLANTE
À ÉLÉMENT CÉRAMIQUE**
1 500 W. 2 réglages. Chaleur rapide.
Thermostat numérique programmable.
Tête inclinable.



891
Pqt de 2
(269569X)
**AMPOULES GU-10
OU «COOL LAMP»**
50 W. 120 V.



\$98
TOILETTE «MARINA»
Blanche. 2 pièces, isolée,
devant arrondi. 6 L/chasse.
(Siège en sus.) (241966) (241967)



3185
3,78 L
90031
(11854X)
**Varathane
professionnel!**
Fini satiné, semi-lustré ou lustré.

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi 8 h à 21 h
Samedi 8 h à 17 h
Dimanche 8 h à 17 h

**10% SUR-LE-CHAMP...
GARANTI!**

Si jamais vous trouvez un
prix identique à plus bas
prix ailleurs, que nous
pouvons vérifier,
nous vous l'offrirons
au même prix que notre
concurrent, moins
**10% SUR-LE-CHAMP...
C'EST GARANTI!**

NOUS LIVRONS

*BASE SUR NOTRE PROGRAMME DE PAIEMENTS ÉGAUX DE 12 MOIS-TAXES



DÉPÔT
-Paul-Perrault

de Portland

Carrefour
de l'Estrie

SHERBROOKE

de Portland.

RÉNO DÉPÔT®

600, Jean-Paul-Perrault (Aut. 410, coin boul. de Portland)
Tél: (819) 566-5556

6.95
Pot de 10"
(246616)

VARIÉTÉ DE PLANTES
TROPICALES SUSPENDUES
Choisissez parmi notre grand choix.
Les plus attrayantes près d'une fenêtre.

CGC UNE SOCIÉTÉ DE USG

6.97
(21246.5)

**PANNEAU DE GYPSE
STANDARD 1/2"x4'x8'**
Rebords aplatis conçus pour accepter le ruban et le
composé à joints.

ASB
Bath

**ACHAT
EXTRA
SPÉCIAL**

\$198

**CABINE DE DOUCHE
NEO-ANGULAIRE 38"**
Blanche. Porte en verre trempé avec étagère en angle et
porte-serviettes. Ferrures incluses. 401029 (254098)

ALDERBROOK

36.44
(256579)

**ARBRE
SPIRALE 6'**
Blanc. Avec 300
ampoules claires
et étoile illuminée.

GLOBE Fini pierre
fossile!

\$98

**Luminaire suspendu
à 6 lumières**
25" haut. x 28" diam. Verre
givré. Requier 6 ampoules
A19 60 W (en sus). 43516 (255461)

6.97
(21246.5)

**PANNEAU DE GYPSE
STANDARD 1/2"x4'x8'**
Rebords aplatis conçus pour accepter le ruban et le
composé à joints.

**CHAMBERLAIN
SECURITY+**

1/2 c.v.

\$298

**OUVRE-PORTE DE
GARAGE «WHISPER
DRIVE»**
Marche arrière automatique.
Délai d'éclairage 4-1/2 min.
8200C-2K (230733)

mita

29.98
(256333)

**COFFRE À OUTILS
EN ALUMINIUM**
18" long. x 13" larg. x 6" haut.
Avec panneaux en ABS.
Support pour outils dans le
couvercle.

DREMEL

75 accessoires, jeu
additionnel de brosses à
moteur et coffret inclus!

\$124

**ENS. OUTIL
ROTATIF
«MULTIPRO»**
5 000-35 000 1/min. Mandrin sans clé.
Roulement à billes. Confortable et léger.
Se manipule d'une seule main. 3956.01 (206761)

CILUX d'intérieur

Un fini peu
lustré lavable!

Finis plâtrés
et l'acrylique

Toutes les
couleurs au
même prix!

34.75
3.78 L
8600-013
(245034X)

**LATEX ACRYLIQUE
D'INT. AVEC TEFLON®**
Fini plâtré. Sans
solvant, peu odorant.

STOKKUR

MOEN

19.85
49210
(210110)

**ROBINET DE
LAVABO
À 1 MANETTE**
Chromé avec manette fini
acrylique. Sans rondelle.

MOEN

54.96
47125
(226407)

**ROBINET DE
CUISSINE À 1 LEVIER**
Fini chrome. Sans rondelle.
Aérateur économiseur d'eau
et d'énergie. Pour éviers
à 3 trous.

12.87
Z1-1008-A
(269826X)

**MOULURE OEUF ET
DARD OU DENTÉE**
Polyuréthane 4"x8".

ROYAL

29.98
6672
(155797)

DIABLE ROBUSTE
51-1/2"x21"x19". Cadre en acier.
Capacité
600 lb!

MTD

Phare halogène.
Système de blocage
de l'embrayage et
panneau de luxe inclus!

95.67
par pièce

\$1148

SOUFFLEUSE 29" DE 10 C.V.
Moteur Tecumseh. Démarrage électrique.
6 vitesses avant/2 arrière. Turbine 12". Tarière
dentelée. Barres de coupe. E660H (229765)

**7 JOURS
PAR SEMAINE
À VOTRE
DOMICILE OU
AU CHANTIER!**

**101 PROJETS
FACILES**
POUR CHEZ-VOI

Des explications claires et des illustrations pour
aider à réaliser vos projets et vous faire plaisir.

Prix Incroyable!

19.95
(273285)

**101 PROJETS
FACILES POUR CHEZ-VOI**

En raison des fluctuations du marché, les
prix peuvent varier après le 30 novembre
2001. Nous nous réservons le droit de limiter
les quantités à un nombre raisonnable, pour
nos clients entrepreneurs comme pour le
grand public. Nous nous efforçons de faire
une publicité juste et véridique. Par ailleurs,
une erreur humaine ou mécanique pourrait
survenir. Dans un tel cas, nous ferons tout ce
qui est en notre pouvoir pour satisfaire notre
clientèle. Nos prix ne comprennent pas la TPS
ni la TVQ. Notre garantie de prix imbattables,
avec 10 % de moins sur-le-champ, ne
s'applique pas aux soldes de liquidation, de
fin de saison et de faillite de nos concurrents.
Certains produits peuvent différer des
illustrations. © Réno-Dépôt inc. 2001.

Nos sorties

L'envol des «Papillons»



Papillons commence à voler sur scène: l'attachante Mara Tremblay amène la musique métissée de genres et la rafraîchissante poésie de son deuxième album au Vieux Clocher de Sherbrooke ce soir. Artiste originale et talentueuse musicienne, la pétillante chanteuse a l'habitude de concocter des spectacles éclatés et éclatants où se côtoient spontanément et délire musical orchestré.

Inacom, Claude Poulin

Musées

Sherbrooke

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

(241, Dufferin)-Exposition intitulée «Parvis et portails», sculptures et dessins d'Yves Trudeau. Jusqu'au 25 nov. «Les bâtisseurs de l'abbaye, Dom Paul Belot, Dom Claude Marie Côté et Dan S. Hanganu», exposition produite et mise en circulation par le Centre de design de l'Université du Québec à Montréal. Jusqu'au 27 janv. Collection du Musée: oeuvres des artistes des Cantons de l'Est, notamment du célèbre peintre Frederick Simpson Coburn (1871-1960), originaire de Melbourne et oeuvres contemporaines de la collection Luc LaRochelle. Visite guidée sur rendez-vous ou tous les merc. à 19h30. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE

Centre d'exposition Léon-Marcotte (222, Frontenac)-L'exposition «Dinosaures et compagnie» vous fera découvrir les dinosaures qui peuplaient la région de l'Alberta il y a 75 millions d'années. Musée de la Tour: présentation d'une importante exposition comprenant des milliers de spécimens de minéraux, de végétaux, d'animaux et d'oiseaux naturalisés de même que de nombreux artefacts historiques. Ouv.: sam. dim. de 12h30 à 16h30.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE

(275, Dufferin)-Salle American-Billrite: exposition «Pays, paysages», jusqu'au 11 nov. Salle Andrée Désilets: «Sherbrooke 1802-2002, deux siècles d'histoire», exposition permanente sur l'histoire de la Ville de Sherbrooke. Salle de l'horloge ouverte gratuitement en permanence. Centrale Frontenac et gorge de la rivière Magog. Circuits patrimoniaux (location de baladeurs avant 15h), circuit Villages pittoresques des Cantons de l'Est (groupes en autobus seulement, avec réservation), activités pédagogiques (groupes scolaires). Ouv.: mar. au ven.: 9h à 17 (archives fermées de 12h à 13h); sam. dim.: 10h à 17h (archives fermées).

Musées

Régions

COATICOOK

MUSÉE BEAULNE

(96, Union)-«Les Icônes Byzantines», de l'artiste d'origine roumaine Rosette Mocionrita. Jusqu'au 21 déc. «Convolver en justes notes», collection du musée sur la thématique du mariage au Québec; présentation de vêtements et d'accessoires de la fin du XIXe siècle et du début du XXe siècle. Jusqu'au 21 déc. Thé de Noël du Musée Beaulne les 2 et 3 déc., de 17h à 19h, au Château Arthur-Osmore-Norton de Coaticook. Exposition sur l'histoire de la «Belding Corticelli», usine de Coaticook construite au XIXe siècle et qui avait comme vocation la confection d'accessoires textiles. Jusqu'au 26 nov. Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoniale de la famille Norton, costumes religieux, modèles réduits. Jusqu'au 21 déc. Ouv.: merc. au dim. 13h à 16h.

INVERNESS

MUSÉE DU BRONZE

(1760, Chemin Dublin)-Exposition intitulée «Fragments de l'identité québécoise», oeuvres de Ginette Trépanier. Visite guidée, vidéo, explications techniques. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h (du lun. au ven., groupes sur réservation).

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE

MUSÉE DE LENNOXVILLE-ASCOT

(9, Speid)-Exposition intitulée «Les petite églises de campagne», oeuvres de Dave Donnachie. Jusqu'au 16 déc. Ouv.: jeu. ven. dim., 13h à 16h30.

STANSTEAD

MUSÉE COLBY-CURTIS

(535, chemin Dufferin)-Dernière fin de semaine pour voir l'exposition «Nos Ursulines, Stanstead 1884-2001», mettant en lumière l'exceptionnelle contribution de ces enseignantes dans la région frontalière. Jusqu'au 25 nov.

VALCOURT

CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER

(1002, av. J.-A. Bombardier)-«Hurtubise sans réserve», peintures par Jacques Hurtubise. Jusqu'au 6 janv. «Signe de jour», photographie par Bertrand Carrière. Jusqu'au 6 janv. «De pierre et de métal», exposition des oeuvres de Jean Brillant, sculpture environnementale. Jusqu'au printemps 2002. Ouv.: mar. au dim., 10h à 12h, 13h à 17h et en soirée les merc. et ven., 19h à 21h.

ESPACE CULTUREL DRAINVILLE

(980, rue St-Joseph)-exposition permanente de l'horlogerie au Québec et à Valcourt. Aussi en exposition, une oeuvre de Normand Toupin, sculpture. Tous les jours de 10h30 à 17h.

MUSÉE J.A. BOMBARDIER

(1001, Av. J.A. Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A. Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

Expositions

Sherbrooke

ARTAZO

(86, Wellington nord, 2e étage)-Exposition des oeuvres de plusieurs artistes. Objets cadeaux d'artistes. Ouv.: lun. au ven., 11h à 16h30; dim. 13h30 à 16h.

ART INTER

(121, Frontenac)-Exposition des oeuvres récentes de Guy Lecours. Jusqu'au 27 nov. Ouv.: merc. au sam., 12h à 17h; lun. mar. sur rendez-vous.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

(420, Marquette)-Expositions aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Hall d'entrée: «Rendre lisible l'invisible, pratiques de lectures des faibles lecteurs»; du 30 nov. au 16 déc. Secteur des jeunes: exposition de livres sur le thème de Noël. Initiation à la bibliothèque le sam. 24 nov., 10h. Initiation à Internet le jeu. 29 nov., 19h. «Une naissance, un livre», nouveau programme pour le goût des livres et de la lecture. Ouv.: lun. jeu. ven.: 12h à 20h30; mar. merc.: 10h à 17h; sam.: 10h à 16h30; dim.: 12h à 16h30.

CENTRE D'OPTOMÉTRIE DE L'ESTRIE

(Promenades King, 2283 King ouest)-Exposition d'aquarelles de Julie Vanasse. Ouv.: lun. au ven.: 8h30 à 17h30; sam.: 9h30 à 15h30.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE GROÏRE

(321, Woodward)-Oeuvres de Gaby Boisvert.

EDIFICE DESJARDINS

(1845, King ouest)-«Sortilège et florilège», rétrospective d'oeuvres récentes de Jean-Paul Fortier, peintre-verrier. Jusqu'au 30 nov. Ouv.: lun. au ven., 9h à 17h.

FALAISE SAINT-MICHEL

(100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

GALERIE DUFOUR ET PELLAND

(172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J.Cochrane, D. Côté, E. de Galacy, P. Jeanson, M. Moreau, L. Proulx, C.Touchette.

GALERIE HORACE

(74, Albert)-Salle 1: «Paysage de l'esprit», oeuvres de Suzanne Ferland L. Salle 2: «Autour du ruisseau», oeuvres de Dominique Laquerre. Jusqu'au 16 déc. Ouv.: mar. au ven., 12h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h.

GALERIE LE TRAIT D'ART

(Promenades King, mail intérieur)-Exposition des oeuvres de L.Roy-Alain, J.Adam-Brodeur, C.Bégin, T.Bachand, N.Boivin, G.Boisvert, C.Brûlé, J.Dufresne, L.Fortier, G.Lareau, J.-M.Lemay, J.Languelec, M.McCarthy, R.Roy, M.-A.Rousseau, J.Richard, D.Toth, H.Théberge, M.Gilbert. Jusqu'au 15 déc. Ouv.: merc. jeu. ven. sam.: 11h à 17h.

HÔTEL LE PRÉSIDENT

(3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Nicole Filion Boivin «Nic», aux hrs d'ouv. de la salle à manger. Également à la DELICATERIE, 2655 King Ouest, suite 147.

L'ANTIQUARIUS CAFÉ

(182, Wellington Nord)-Exposition intitulée «Immortalis», nouvelles créations de Daniel Victor, artiste-peintre.

LE GROUPE FINANCIER EVEREST

(2313, King Ouest, bur. 212)-Exposition des oeuvres de P. Boudreau (aquarelle), D.Côté (aquarelle), C.Lawlis (huile), S.Main (huile), M.Savaria (aquarelle), R.Vaillancourt (huile).

MIGNEAULT F.M. ATELIER GALERIE L'ÉCOSSAIS

(160, du Québec)-Exposition des oeuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Dennis, Stuart Main, Albric Soly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520

(2520, Portland)-Exposition des oeuvres de Tom Hopkins, Jacques Yvette. Sur rendez-vous.

PRESSE-BOUTIQUE

(4, Wellington nord)-Exposition de photographies intitulée «Visages», oeuvres de Suzanne Clerson. Jusqu'au 31 déc.

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON

(455, King Ouest, bur. 500)-Exposition des oeuvres des artistes-peintres Rita Messier et Joe Beaulieu, ainsi que Gilles Lavoie, artisan. Jusqu'au 15 déc.

SALON MYRIAM

(275, Galt Ouest)-SALON OPALE (rue Saint-Louis)-Exposition des oeuvres de Gaby Boisvert.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE

DES CANTONS DE L'EST

(275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

Expositions

Régions

AYER'S CLIFF

GALERIE ART-MULTI

(871, Main)-En exposition les huiles de Jane Adam; art décoratif sur bois par Josey; «oiseau de verre», oeuvres de Pauline B. Beaudoin. Jusqu'au 7 janv.

BISHOPTON

L'ATELIER DE BISHOPTON

(14, rue Bishop)-Exposition des oeuvres de S.Main, G.Pearson, M.Berger, R.Guillemette, J.Boutin, L.A.Leblond, M.O.McCarthy, D.Dubois, M.Rouillard, J.G.Loisselle, L.Duhaime, J.P.Blanchette, M.Carette, P.Benoit, L.D.Charette, G.C.Roberge, H.Désilet, L.Lamontagne, J.-D.Viens, L.Robert, J.Berger. Ouv. à l'année: sam. dim.: 10h à 18; sur rendez-vous en semaine.

BROMPTONVILLE

LOREN ART DESIGN

(537, 3e rang, Ch. Notre-Dame-des-Mères)-Oeuvres d'art et artisanat. Expositons: Lorraine Baldwin, Gaétane Hamel, Georgette Samson, Gisèle Picotte, Kathleen Dorais et Stéphane Hamel. Ouv.: jeudi et vend. de midi à 21 h, sam. de 9 h à 17 h, dim. de midi à 16h.

MAISON DE LA CULTURE

(133, Laval)-Expo-vente et atelier des métiers d'arts et arts visuels. Atelier de décoration de Noël. Jusqu'au 8 déc. Ouv.: jeu. au dim., 13h à 17h.

DANVILLE

GALERIE D'ART DU SYMPOSIUM

(52, Daniel-Johnson)-Exposition des oeuvres de R. Gauthier, J.Perrault, J.-P.Lapointe, A.Leblanc, L.-P.Charbonneau, Y.Lemieux, et autres. Ouv.: merc. au dim. 13h à 17h; et le jeu. de 13h à 21h.

RESTO-BAR LE GASPARD

(27, Grove)-Exposition permanente des oeuvres récentes de l'artiste peintre René Gauthier. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

DRUMMONDVILLE

FOYER DU CENTRE CULTUREL

(175, Ringue)-Guilde des artistes de la région de Drummondville. Jusqu'au 9 déc.

GALERIE D'ART L'UNION-VIE

(175, Ringue)-«Paroles ailées», exposition des oeuvres de Louise Prescott. Jusqu'au 16 déc.

EASTMAN

RIVERIN-ARLOGOS

(197, chemin du lac d'Argent)-Exposition intitulée «Lemonde au 21e siècle», oeuvres de Serge Lemonde. Jusqu'au 31 janv.

LENNOXVILLE

CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS

(9, Speid)-Exposition du temps des fêtes «Bonheur d'hiver 2001» et les oeuvres de neuf artistes de la région: L.Doheny, D.Donnachie, J.Krpan, N.Labbé, R.Lefebvre, B.Matthews, P.O'Malley, S.Quinn et M.Ulvik. Jusqu'au 16 déc. Ouv.: jeu. ven. dim., 13h à 16h30.

GALERIE D'ART-UNIVERSITÉ BISHOP'S

Installation par Robert Holland Murray. Jusqu'au 9 déc.

MAGOG

AUBERGE DU GRAND LAC

(40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

GALERIE D'ART BONHEUR DU JOUR

(466, Principale ouest)-Oeuvres, tableaux et sculptures de plus de 25 artistes québécois et canadiens.

GALERIE INTERNATIONALE D'ART NAÏF YVON M. DAIGLE

(380-1, Principale ouest)-Exposition sur les fêtes et les sports d'hiver. Jusqu'au 23 jan. Ouv.: sam. dim. de 13h à 17h, jusqu'au 11 déc. Du 12 déc. au 13 jan., du merc. au dim., 13h à 17h. La galerie sera fermée les 24, 25, 26 déc., 1er jan.

GALERIE MARTINE ARCHAMBAULT

(26, Principale ouest)-Exposition d'oeuvres d'artistes peintres, de céramistes, de graveurs et de souffleurs de verre de la région et de partout au Québec, des artistes tels que Claude Lafleur, Paquin Frenette, Hélène Richard, Léar, Sandra Henley et plusieurs autres.

GALERIE ROBERT SENNEVILLE

(37, Main)-Exposition de petits formats: A.Philibert, D.Desjarlais, D.Besner, J.P.Dennis, P.Barrowman et autres. Ouv.: lun. jeu. ven. sam. dim. 10h à 17h.

RANCH DU SPAGHETTI

(3005, Ch.Miletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

MARBLETON

CENTRE COMMUNAUTAIRE

(rue Principale)-«Boîte à cadeaux»; découvrez des cadeaux inusités créés par 32 artisans de l'Estrie. Sam. 24 nov., 11h à 18h; dim. 25 nov., 10h à 17h.

NORTH HATLEY

GALERIE JEANNINE BLAIS

(100, Main, 2e étage)-«Le bonheur est en peinture». Jusqu'au 30 nov. Calendriers d'art naïf disponible. Ouv.: 7 jours/sem., 10h à 17h.

OGDEN

ATELIER-GALERIE CHAMPÊTRE LEROUX-DUFRESNE

(2690 Ch.Laflamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Ouv.: saison estivale de 10h à 17h. En tout temps sur rendez-vous.

ROCK FOSTER

ATELIER-GALERIE GASTON RICARD

(2200, de la Rivière)-Ateliers de peinture. Exposition permanente de l'artiste. Sur rendez-vous.

CENTRE CULTUREL

(968, Haut-Bois)-Douzième salon de la Société d'aquarelle de Sherbrooke. Jusqu'au 25 nov. Ouv.:

jeu. ven.: 17h à 21h; sam. dim.: 12h à 17h.

RICHMOND

CENTRE D'ART DE RICHMOND

(1010, Principale Nord)-Visites guidées du Couvent-Mont-St-Patrice de l'Église Ste-Bibiane, avec musique d'orgue. Exposition collective, thé-concert de 16h, boutique, et plus. Ouvert de 11h à 17h tous les jours.

SAINT-CAMILLE

L'ESPACE D'HORTENSE

(162, Miquelon)-«Vestiges», techniques mixtes. Jusqu'au 25 nov. Ouv.: lun. au ven. 9h à 16h30; dim. 9h à 12h.

WATERLOO

MAISON DE LA CULTURE

(441, de la Cour)-Exposition des oeuvres des «Peintres unis». Jusqu'au 30 nov. Oeuvres du sculpteur Yvan Brûlé du 1er déc. au 15 janv. Ouv.: lun. au ven. 9h à 17h; sam. 13h à 16h.

Ateliers d'art

Sherbrooke

AQUABRI

(627, Victoria)-Atelier-galerie-école de l'aquarelliste Brigitte Charland. Visite sur rendez-vous au domicile ou en tout temps à aquabri.com

ARTISTE PEINTRE LUC TANGUY

(644, rue Prospect)-Exposition permanente et peinture sur commande: portrait, paysage, nature-morte et art-religieux. Sur rendez-vous.

ATELIER-GALERIE BEAUVOIR

(9, chemin Talbot)-Exposition permanente des oeuvres des artistes-peintre Chantal Touchette et Arsena.

ATELIER-GALERIE DONALD CÔTÉ

(2800, Maricourt)-Aquarelliste. Sur rendez-vous.

ATELIER PAULINE BOUDREAU

(3270, Delorme)-Aquarelles, photolithographies. Sur rendez-vous.

Ateliers d'art

Régions

CHARTRIEVILLE

GALERIE D'ART ANDRÉ PHILIBERT

(181, route Verchères)-Exposition permanente des oeuvres du peintre. Ouv.: toute l'année. Rendez-vous préférable.

MAGOG

ATELIER DENISE GAUVIN

(141, Bellevue ouest)-Huiles, aquarelles, toiles sur commande. Visite en tout temps.

ATELIER MONIK ROUSSEAU

(1429, Maisonneuve)-Exposition permanente des oeuvres (huiles) de Monik Rousseau. Visite en tout temps.

DOROTHÉE DUFOUR

(542, Lacasse)-Exposition des oeuvres de Dorothée Dufour, à sa résidence.

OMERVILLE

ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANET

(48, des Érables)-En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

STANSTEAD

ATELIER LEROUX-DUFRESNE

(2690, Chemin Laflamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Sur rendez-vous.

Jeune public

Sherbrooke

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

(420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent, le merc. 28 nov., à 10h30 et 13h30; sam. 24 nov. et 1er déc., 10h30 et 13h30; également à 13h, pour les 7 à 12 ans le sam. 24 nov.

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Passport-Jeunesse présente le dim. 25 nov., à 14h, «Les Fablettes»; accompagné à la guitare par Thierry Garcia, Jacques Haurigné chante une vingtaine de fablettes écrites par Anne Sylvestre. Le 2 déc., à

L'enfant-Jésus de cire



Inacom, Eric Ponton

À la suite du succès remporté l'an dernier par son exposition de Jésus de cire, la Société d'histoire des Cantons de l'Est revient à la charge

Restaurant

Le mariage parfait de l'Antiquarius

Daniel Forgues
dforgues@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Le client qui a l'impression de mettre les pieds dans une boutique d'antiquités de Lac Brome plutôt que dans un restaurant en entrant à l'Antiquarius, rue Wellington Nord à Sherbrooke, n'a pas tout à fait tort: dans ce café-resto où l'on trouve maintenant une fine cuisine, on peut également magasiner des antiquités!

C'est que les propriétaires avaient deux idées précises en ouvrant cet endroit il y a trois ans: exploiter à la fois un restaurant et une boutique d'antiquités.

«Le mariage a parfaitement réussi», avoue fièrement Julie Beaudoin qui possède l'établissement avec sa mère, Pierrette, et son frère, Jean-Pierre.

Expérience pertinente

Mais le trio avait déjà une bonne expérience en affaires au centre-ville de Sherbrooke puisqu'ils ont ouvert, il y a une douzaine d'années, le bar Les Marches du Palais, à deux pas de l'Antiquarius qu'ils ont lancé il y a trois ans.

Plus encore, Julie Beaudoin opérait une boutique d'antiquités à Lac Brome et Jean-Pierre désirait se lancer dans la restauration.

Antiquarius est parti bien humblement et on n'y offrait qu'un petit menu de sandwiches au début.

«Mais la demande s'est précisée et on a ajusté le menu en conséquence. Il y a un an et demi, on a engagé un chef cuisinier (Jean-Louis Lassonde) et on a parfait le menu en plus d'offrir des tables d'hôte de fine cuisine», remarque Julie Beaudoin.

Le personnel est passé de six à une quinzaine de personnes.

Comme chez soi...

Avec des plafonds hauts de 16 pieds, des murs de brique, son décor antique par ses nombreux meubles où tout est à vendre, Antiquarius fait bande à part.

«Juste à cause des tables antiques, les gens se sentent chez eux, ils ne se croient pas dans un restaurant», dit la propriétaire.

Même si le restaurant est vaste, on n'y compte que 70 places; les propriétaires veulent que les gens s'y sentent à l'aise et non «cordés» comme dans certains autres restaurants. La partie réservée aux fumeurs est vraiment à part.

L'endroit y est fréquenté le midi par les gens d'affaires du centre-ville; deux spéciaux sont au menu et les prix varient de 8,95 \$ à 12,95 \$. Le resto est tellement populaire qu'il faut réserver, même pour l'heure du midi.

Quatre soirs par semaine à partir du mercredi, en plus du menu à la carte, les trois tables d'hôte offrent toujours le choix de viande, de poisson ou de pâtes. Avec un verre de vin, on peut s'attendre à une facture d'environ 25 \$.

Fine cuisine et sandwiches

Les tables d'hôte de novembre (elles changent tous les mois) donnaient,



Imacom, Claude Poulin
Julie Beaudoin, à gauche, ne rate jamais une occasion de jaser avec la clientèle dans l'atmosphère «relax» de l'Antiquarius, situé rue Wellington Nord.

par exemple, le choix entre un mignon de porc aux pommes avec poires et calvados, un feuilleté de truite et truite fumée ainsi que la magret, le carré et le filet en harmonie dans une sauce au poivre vert.

Mais il n'est pas nécessaire de commander une table d'hôte pour rassasier son appétit. Les 11 variétés de sandwiches Panini, dont les prix varient de 5,95 \$ à 8,25 \$, sont présentés dans une assiette bien garnie accompagnés d'une salade.

Les amateurs de salades sont également comblés avec huit variétés servies en plat principal.

Antiquarius se veut un restaurant complet en offrant même les déjeuners à compter de 10 h.

L'ambiance de ce restaurant, avec un décor unique et dégagé, est des plus relaxantes et de nombreux clients y passent des heures à siroter un café et jaser.

Souper-spectacle

Pour combler encore plus sa clientèle, la direction de l'Antiquarius a expérimenté la formule de souper-spectacle depuis deux mois en présentant des artistes locaux le samedi soir, sans aucun frais d'entrée, avec les mêmes prix au menu.

«Ce sont des spectacles d'ambiance et les gens continuent à manger et jaser durant les représentations», dit Mme Beaudoin. La formule fera relâche pour la période des Fêtes et pourrait revenir plus tard.

Des projets?

Le trio de propriétaires aimerait bien agrandir, changer des choses...

Café de Lafontaine

SOUPER-SPECTACLE

OFFREZ-VOUS UN RESTAURANT POUR VOTRE PARTY DES FÊTES

- Tables d'hôte de Noël
- Musiciens disponibles si désiré
- Et / ou promenade en traineau tiré par des chevaux

BRUNCH

Tous les dimanche avec pianiste

24 NOVEMBRE

LES TROIS DIVINES
CAROLINE TELLIER
CLAIRE MERCIER
NANCY ROY

1 DÉCEMBRE

SUZIE ARIOLI SWING BAND
Jazz Swing des années 30

Réservations : 842-4242
North Hatley (face au lac)



Pour une sortie exceptionnelle en plein cœur de North Hatley...

Pilsen sensations!

Durant toute l'année, 7 jours sur 7, savourez l'ambiance joviale et relaxe des pubs anglais.

- Bières importées et de micro-brasseries, comme les réputées Massawippi blonde et rousse
- Repas complets et goûters
- Brunch du dimanche dès 11 h
- Réservation de groupe (jusqu'à 100 personnes)
- Personnel bilingue



Restaurant & Pub
55, rue Principale, North Hatley • (819) 842-2971

AU MENU Ce Soir

RESTAURATEURS

Affichez-vous!

564-5450

Restaurant **LA** L'Entr'Amis

Fine cuisine

Apportez votre vin

734, 13e Avenue Nord, Sherbrooke 346-5227

PROMOTION NOVEMBRE

LE MOIS DU GIBIER
Lundi au vendredi (soir)

à partir de **TABLES D'HÔTE 22\$**

875, rue Belvédère Sud
573-2818

FESTIVAL D'HUITRES

LE BACCHUS

PLAISIRS DES SENS

APPORTEZ VOTRE VIN

Le midi, du lundi au vendredi, à partir de 11 h
Le soir, du mercredi au dimanche, à partir de 17 h

Pour réservations ou information : 823-3338

2765, rue King Ouest, Sherbrooke

FINE PIZZA

LA PIAZZETTA

1905, rue King Ouest, Sherbrooke 823-0808

Restaurant **DA LEONARDO**

Pâtes maison
Cuisine italienne

563-1277

332, rue Marquette, Sherbrooke

Offrez-Vous

2835, rue Du Manoir Sherbrooke
822-0565

L'OASIS
SALLE À MANGER

Tables d'HÔTE
(4 à 6 services) à partir de **15\$**

«Voiture de l'année»



- Le Guide de l'auto 2002

mazda
PROTEGÉ 5 2002

«La berline sport 5 portes la plus excitante et la plus pratique sur le marché.»

- Moteur 2 litres DACT et 16 soupapes • Système antiblocage avec système de répartition de freinage électronique • Poutres de protection contre les impacts latéraux dans les portes
- Roues de 16 pouces enalliage • Rétroviseurs extérieurs à commande électrique • Radio Am/Fm stéréo avec lecteur CD, 4 haut-parleurs et montre • Module audio • Régulateur de vitesse
- Verrouillage électrique des portes • Télédévrouillage • Glaces à commande électrique • Deux coussins de sécurité • Sièges en tissu de type sport • Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable

**DU LUNDI 26 NOVEMBRE
AU VENDREDI 30 NOVEMBRE 2001**
NOS PROTEGÉ SE 2002

189\$

/mois*

0\$ Transport 0\$ Préparation



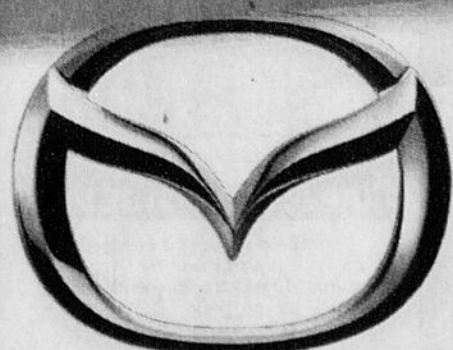
mazda
PROTEGÉ SE 2002

«#1 de sa catégorie devant la Civic et la Corolla 2002»

-Le Guide de l'auto 2002

- Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable et verrouillable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 4 haut-parleurs • Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Deux coussins de sécurité avant à action atténuée • Console centrale • Bouches de chauffage aux places arrières • Barres stabilisatrices avant et arrière
- Roues de 14 pouces avec enjoliveurs intégraux • Et plus de 60 autres caractéristiques de série.

VOUS AVEZ JUSQU'À VENDREDI



Coup de foudre! Coup de fougue!

LE GROUPE **Beaucage**

mazda

DE SHERBROOKE

4787, boul. Bourque, Rock Forest 564-8664

Anciennement Mazda Rock Forest

Parce que vous faites partie de la famille!

GARANTIE LEADERSHIP
mazda

3 ANS / 80 000 km

5 ANS / 100 000 km

sur le groupe motopropulseur

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 h / 24

* En location 48 mois, 80 000 km total, 8¢ le km excédentaire, avec comptant ou échange de 1995\$ pour la Protégé SE. Détails sur place. Photos peuvent différer. Les conditions peuvent changer sans autres préavis.